

NL - GEBRUIKSAANWIJZING AXA COMPACTLINE 20 / 35

1. Aan/Uit & Indicatie LED
2. Micro USB
3. Stuurhouder



AAN/UIT

Door 1 maal kort op de knop (1.) te drukken (1 seconde) kan de Compactline worden aangezet. Door nogmaals op de knop te drukken kan de tussen high power en low power geschakeld kan worden.

- Lang drukken low power beam (10 lux) aan
- Kort drukken high power beam (20 - 35 lux) aan
- Lang drukken uit

Monteren

Verwijder de lamp van de stuurhouder middels hendel (3.) ingedrukt te houden en de lamp naar voren te schuiven. Monteer de stuurbevestiging met de rubberen band stevig om het stuur (22 - 32 mm). Stel de stuurbevestiging zo in dat de lamp horizontaal staat.

Lamp opzetten en afnemen

Om de lamp op de fiets te zetten, de lamp van voor naar achter in de stuurhouder schuiven. De lamp kan worden afgenomen middels hendel (3.) ingedrukt te houden en de lamp naar voren te

schuiven. Controleer bij eerste gebruik of de goed staat afgesteld en de lamp op de rijbaan is gericht en niet tegemoetkomend verkeer verblind.

Laden

De Compactline lamp is voorzien van vaste ingebouwde lithium accu. Voor het eerste gebruik dient de accu vol geladen te worden. De volledige capaciteit wordt naar enkele laadprocedures bereikt. Voor het opladen van de accu het meegeleverd snoer op de micro-USB bus van de lamp aansluiten. Het andere eind van het snoer verbinden met een standaard USB transformator (Max. 5 V) of computer.

Tijdens het laden brand een rode LED (1.) om aan te geven dat de lamp opgeladen wordt, indien de lamp volledig geladen is brand een blauwe LED.

Accu Indicatie

Indien de accu een capaciteit van minder dan 20% heeft bereikt gaat een rode LED (1.) branden om aan te geven dat de lamp opgeladen dient te worden.

Garantie

Schade door oneigenlijk gebruik, (zoals vallen van de lamp, onderdompelen in het water), is van de garantie uit gesloten. De garantie vervalt tevens, wanneer de lamp geopend wordt.

AXA Nederland

Energiestraat 2 - 3903 AV Veenendaal - Nederland
T: +31 318 536 220 - www.axabikesecurity.com

EN - OPERATING INSTRUCTIONS FOR AXA COMPACTLINE 20 / 35

1. On/Off & LED display
2. Micro USB
3. Handlebar bracket



ON/OFF

The Compactline light is switched on by briefly pressing the button (1.) (1 second). by pressing the button again allows you to switch between high and low performance.

- Long press: low-power light beam (10 Lux) on
- Briefly press: high-power light beam (20 -35 Lux) on
- Long press: off

Mounting

Remove the light from the handlebar bracket by keeping the lever (3.) pressed down and sliding the light forward. Use the fastening strap to mount the handlebar bracket tightly on the handlebar (22-32mm). Adjust the handlebar bracket so that the light is in a horizontal position.

Attaching and removing light

To attach the light to the bicycle, slide it from front to back on the bracket. The light is removed from the handlebar bracket by keeping the lever (3.) pressed down and sliding the light forward.

Check the position of the light when you first use it, and make sure that the light is directed at the road and does not blind the oncoming traffic.

Charging

The Compactline light is equipped with a built-in lithium battery. The battery should be fully charged before first use. The full capacity will be reached after several charging cycles. To recharge the battery, connect the supplied cable to the micro USB socket of the light (2.). Connect the other end of the cable to a standard USB power supply (Max. 5 V) unit or a computer.

If the battery has reached a capacity of less than 20%, a red LED (1.) indicates that the light still has to be charged.

Battery indicator

If the battery has reached a capacity of less than 20%, a red LED (1.) indicates that the light still has to be charged.

Warranty

Damage which is caused by improper use (dropping the light, immersion in water) shall be excluded from the warranty. The warranty shall expire if the light is opened.

AXA Netherlands

Energiestraat 2 - 3903 AV Veenendaal - Nederland
T: +31 318 536 220 - www.axabikesecurity.com

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG AXA COMPACTLINE 20 / 35

1. Ein/Aus & LED-Anzeige
2. Micro USB
3. Lenkerhalterung



EIN/AUS

Durch einmaliges kurzes Drücken auf die Taste (1.) (1 Sekunde) wird die compactline eingeschaltet. Durch nochmaliges Drücken kann die Lampe umschalten zwischen hoher und niedriger Leistung.

- * Lange drücken: Lichtstrahl niedriger Leistung (10 Lux) ein
- * Kurz drücken: Lichtstrahl hoher Leistung (20 - 35 Lux) ein
- * Lange drücken: aus

Montage

Entfernen Sie die Lampe aus der Lenkerhalterung, indem Sie den Hebel (4.) gedrückt halten und die Lampe nach vorne schieben. Montieren Sie die Lenkerhalterung mit dem Befestigungsband fest am Lenker (22 - 32 mm). Stellen Sie die Lenkerhalterung so ein, dass die Lampe sich in horizontaler Position befindet.

Lampe anbringen und abnehmen

Um die Lampe am Fahrrad anzubringen, schieben Sie sie von vorne nach hinten auf die Halterung.

Die Lampe wird aus der Lenkerhalterung entfernt, indem Sie den Hebel (4.) gedrückt halten und die Lampe nach vorne schieben. Kontrollieren Sie beim ersten Gebrauch die Position der Lampe, und stellen Sie sicher, dass die Lampe auf die Fahrbahn gerichtet ist und den Gegenverkehr nicht blendet.

Laden

Die Compactline-Lampe ist mit einem fest eingebauten Lithium-Akku ausgestattet. Vor dem ersten Gebrauch sollte der Akku vollständig aufgeladen sein. Die vollständige Kapazität wird nach einigen Ladevorgängen erreicht. Zum Aufladen des Akkus schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Kabel an die Micro-USB-Buchse der Lampe an (2.). Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit einem Standard-USB-Netzteil (Max. 5 V) oder einem Computer.

Während des Ladevorgangs weist eine rote LED-Anzeige (1.) darauf hin, dass die Lampe noch geladen wird. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet eine blaue LED-Anzeige (1.).

Akkuanzeige

Wenn der Akku eine Kapazität von weniger als 20% erreicht hat, weist eine rote LED (1.) darauf hin, dass die Lampe aufgeladen werden muss.

Garantie

Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch (Fallenlassen der Lampe, Eintauchen in Wasser) verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Garantieanspruch verfällt, wenn die Lampe geöffnet wird.

AXA Stenman Deutschland GmbH
Johann-Krane-Weg 37 - 48149 Münster - Germany
T: +49 (0)251 210 162 0 - www.axabikesecurity.com

FR - MODE D'EMPLOI POUR AXA COMPACTLINE 20 / 35

1. Allumer/Eteindre & Voyant del
2. Prise micro USB
3. Support pour guidon



ALLUMER/ÉTEINDRE

Pour allumer la Greenline, appuyer une fois brièvement (1 seconde) sur la touche (1.). Appuyer encore une fois pour commuter entre puissance élevée et puissance faible.

- Appuyer longuement : allumer le rayon lumineux de faible puissance (10 lux)
- Appuyer brièvement : allumer le rayon lumineux de forte puissance (20 - 35 lux)
- Appuyer longuement : éteindre

Montage

Enlevez la lampe du support pour guidon en maintenant le levier (3.) enfoncé tout en poussant la lampe vers l'avant. Montez le support pour guidon sur le guidon (22 à 32 mm) avec la bande de fixation. Réglez le support pour guidon de manière que la lampe soit en position horizontale.

Monter la lampe et l'enlever

Pour monter la lampe sur le vélo, poussez-la de l'avant vers l'arrière sur le support. La lampe est retirée du support pour guidon en maintenant le

levier (3.) enfoncé tout en poussant la lampe vers l'avant. Lors de la première utilisation, contrôlez la position de la lampe. Assurez-vous qu'elle est bien dirigée vers la chaussée et n'éblouit pas les automobilistes et cyclistes qui viennent d'en face.

Chargement

La lampe Compactline est équipée d'un accumulateur au lithium intégré. L'accumulateur doit être complètement chargé avant la première utilisation. La capacité complète est atteinte après plusieurs chargements. Pour charger l'accumulateur, raccordez le câble fourni à la prise micro USB de la lampe (2.). Reliez l'autre extrémité du câble à un bloc d'alimentation USB standard (Max. 5 V) ou à un ordinateur.

Pendant le chargement, un voyant DEL rouge indique (1.) que la lampe est en cours de chargement. Une fois le chargement terminé, un voyant DEL bleu s'allume.

Affichage de l'accumulateur

Lorsque l'accumulateur a atteint une capacité inférieure à 20 %, une DEL rouge (1.) indique que la lampe doit être chargée.

Garantie

Les dommages dus à une utilisation impropre (chute de la lampe, immersion dans de l'eau) ne sont pas couverts par la garantie. Le droit à la garantie expire si la lampe est ouverte.

AXA Bike Security
Usine de beaulieu, B.P. 50 - F-58502 Clamecy - France
T: +33 (0)386 270 701 - www.axabikesecurity.com